

Консультация «Межкультурная коммуникация»

Межкультурная коммуникация ([англ. cross-cultural communication, intercultural communication](#)), **культурное взаимодействие** — это коммуникация ([взаимодействие](#)) как связь и общение между представителями различных культур народов мира, что предполагает как непосредственные контакты между людьми и их общностями, так и опосредованные формы коммуникации (язык, речь, письменность, электронную коммуникацию и так далее).

Межкультурная коммуникация изучается на [междисциплинарном](#) уровне, в соотношении таких отраслей знания, как [философия](#), [культурология](#), [психология](#), [лингвистика](#), [этнология](#), [антропология](#), [социология](#), экология средств коммуникации.

Определение межкультурной коммуникации, данное А. П. Садохиним: «Межкультурная коммуникация есть совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам».

Согласно определению, Т. Б. Фрик: «Межкультурная коммуникация — это общение людей, которые представляют разные культуры». И. В. Денисова и А. П. Еременко дают похожее определение, выделяя при этом «межэтническую коммуникацию» как «общение между лицами, представляющими разные народы (этнические группы)».

[В. С. Библер](#), говоря о межкультурной коммуникации, отмечает, что она как бы порождает «новый всеобщий социум культуры», особую социальность, точнее форму свободного общения людей в силовом поле диалога культур. В этой связи всё более актуальным становится вопрос о барьерах на пути такого общения и способах их преодоления или устранения.

Т. Н. Персикова понимает межкультурную коммуникацию как «культурно обусловленный процесс, все составляющие которого находятся в тесной связи с культурной (национальной) принадлежностью участников процесса коммуникации».

Автор выделяет три правила межкультурной коммуникации:

1. Информация, передаваемая на невербальном уровне, представляет наибольшие трудности для интерпретации членами иной культуры.
2. Для достижения понимания при общении необходимо обучать участников межкультурного взаимодействия активному слушанию.
3. Необходимо уметь предвидеть и предотвратить возможные ошибки при коммуникации с представителями разных культур, иначе намечавшийся межкультурный контакт может сорваться за счет произведенного негативного впечатления.

Следует также иметь в виду проблемы вербального общения и форм и способов символизации общения в этой связи.

Понятие межкультурной коммуникации было введено в [1950-х](#) американским [культурным антропологом Эдвардом Холлом](#) в рамках разработанной им по заданию [Государственного департамента США](#) программы адаптации американских [дипломатов](#) и деловых людей за рубежом. Г. Трейгер и Э. Холл этим понятием обозначили «*идеальную цель, к которой должен стремиться человек в своем желании как можно лучше и эффективнее адаптироваться к окружающему миру*».

Первоначально для описания межкультурной коммуникации использовалось т. н. *классическое понимание культуры* как более или менее стабильной системы осознанных и бессознательных правил, норм, ценностей, структур, артефактов,

составляющих национальную или этническую культуру. В этом случае речь идёт преимущественно о стереотипизации в понимании представителей различных культур. В настоящее время всё чаще на первый план выдвигается т. н. *динамическое понимание культуры* как образа жизни и система поведения, норм, ценностей и т. д. любой социальной группы (например, городская культура, культура поколений, культура организации). Динамическое понимание культуры концентрируется на возможностях изменения культурной системы в зависимости от той или иной социальной ситуации. Значение исследований межкультурной коммуникации усиливается в связи с процессами [глобализации](#), в том числе всё более интенсивной [миграцией](#).

Как научная дисциплина, межкультурная коммуникация находится в стадии формирования и отличается двумя характерными особенностями: *прикладным* характером (цель — облегчение коммуникации между представителями различных культур, снижение конфликтного потенциала) и *междисциплинарностью*.

Типы коммуникаций: По количеству участников и расстояния между ними:

- межличностная (малая группа, в том числе семья) — минимальное количество участников, непосредственные отношения: характер общения зависит от изменения расстояния.
- межгрупповая/внутригрупповая — расстояние является базовой характеристикой для определения количества участников общения
- профессиональная (в деловых отношениях)
- массовая (посредством массовой коммуникации)
- межкультурная (между разными культурами, включая предыдущие, извлекаемые на поверхность жизни электронными средствами коммуникации)
- электронные коммуникации как особый тип коммуникации, играющий ведущую роль в жизни человечества.

При функциональном подходе:

- информативная
- коммуникативная
- аффективно-оценочная (чувства, мнения)
- рекреативная (информация для отдыха, в игровой форме)
- убеждающая (между людьми разных статусов, идеологические установки)
- ритуальная (традиции, обычаи)

По использованию языка:

- [вербальная](#)
- [невербальная](#)

невербальные средства общения:

- [кинесика](#) (мимика, взгляд, жесты, поза)
- [просодика](#) (голосовые и интонационные средства)
- [такесика](#) (прикосновения)
- [сенсорика](#) (чувственное восприятие, проявление ощущений)
- [проксемика](#) (пространственная структура общения)
- [хронемика](#) (временная структура общения)

функции невербального общения:

- невербальное общение дополняет вербальное
- невербальное общение противоречит вербальному
 - невербальное общение заменяет вербальное

- невербальное общение служит регулятором вербального

Коммуникация — акт или процесс передачи информации другим людям или живым существам, «связь между двумя или более индивидами, основанная на взаимопонимании или противопоставлении, сообщение информации одним лицом другому или ряду лиц» с тем или иным результатом.

Информация — опосредованный формами коммуникации процесс отражения изменяемого объекта, позволяющий сохранять целостность его понимания. Информация как понятие вводится в категориальный аппарат исследования (по большей части описательно) применительно к таким категориям, как материя, система, структура, отражение и др. В мире человека информация реализуется через свои **носители**, или средства передачи, которые сами выступают в качестве сообщения (средство передачи сообщения формирует его «под себя», играя тем самым по отношению к нему весьма активную роль). Неудивительно поэтому, что сами средства передачи информации рассматриваются в качестве информации.

Существует несколько ведущих определений информации.

Информация уменьшает степень неопределенности, неполноту знаний о лицах, предметах, событиях и т. д. Информация — это всё то, что ведёт к изменению или сохранению состояния объекта, включенного в коммуникацию. В экологии средств коммуникации как самостоятельного направления исследований межкультурной коммуникации информация рассматривается как то, что формирует в силу своей собственной природы.

Тем самым, в этом случае информативная функция средств передачи таких сведений не учитывается.

Язык — «совокупность всех слов народа и верное их сочетание для передачи мыслей, система общения, состоящая из мелких фрагментов и набора правил, которые регулируют способ употребления этих фрагментов для составления высказывания, имеющего смысл. Система звуков и письменных знаков, используемых населением определённой страны, района в целях коммуникации друг с другом».

Культура — закрепленные в совокупности «кодов» общественного производства человеческой жизни отношения, выступающие, например, в виде традиций, обычаев, верований определенной группы людей в определённое время. Термин культура — латинского происхождения, он появился в эпоху античности. Это слово произошло от глагола «colere», который означал «возделывание», "обработку, «уход».

Приветствия в ряде стран имеют национальную окраску. Рукопожатия — основная форма приветствия. Но, в некоторых странах не принято пожимать руку женщинам, а потому подождите, пока женщина сама протянет вам руку. Во Франции и странах Средиземноморья распространены поцелуи в щеку, в Латинской Америке — объятия. Две прижатые друг к другу перед грудью ладони — индийское национальное приветствие.

Об отношении к людям другого возраста. Везде надо проявлять уважение к старшим. Именно они должны первыми начать разговор. Когда старшие по возрасту люди входят в помещение, вставайте. Общий совет при принятии незнакомой пищи — ешьте то, что вам предлагают, и не спрашивайте, что это такое. Порежьте свою порцию на мелкие кусочки — так она без труда попадет вам в желудок.

Если же у вас есть достаточно серьезные опасения, то под удобным предлогом откажитесь от принятия предлагаемой пищи, не оскорбляя тех, кто вам ее предлагает.

Во многих странах религия оказывает влияние на деловую жизнь, в том числе на распорядок дня и рабочие месяцы и дни. Узнайте всё, что нужно знать о религии в данном случае и избегайте дискуссий. Знайте и помните, что материально представленные буддийские образы священны: нельзя, например, наступать на порог в Таиланде — под ним обитают добрые духи; никогда не отвлекайте внимание человека, обращенного лицом к Мекке; без разрешения не фотографируйте и не трогайте руками религиозные атрибуты.

Везде вы должны иметь при себе визитную карточку, на которой указывается: название вашей организации, ваша должность, титулы. Не следует использовать аббревиатуры. В Юго-Восточной Азии, Африке и на Среднем Востоке визитку всегда протягивайте правой рукой. В Японии её подают двумя руками, держа нужной стороной к партнеру. Остерегайтесь использовать привычные вам жесты, скажем `V` (знак победы). В других странах они могут иметь совсем иное и даже очень неприличное, значение.

Информационная ссылка:

[https://ru.wikipedia.org/wiki/Межкультурная_коммуникация#:~:text=Межкультурная%20коммуникация%2С%20культурное%20взаимодействие%20,электронную%20коммуникацию%20и%20так%20далее\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Межкультурная_коммуникация#:~:text=Межкультурная%20коммуникация%2С%20культурное%20взаимодействие%20,электронную%20коммуникацию%20и%20так%20далее)